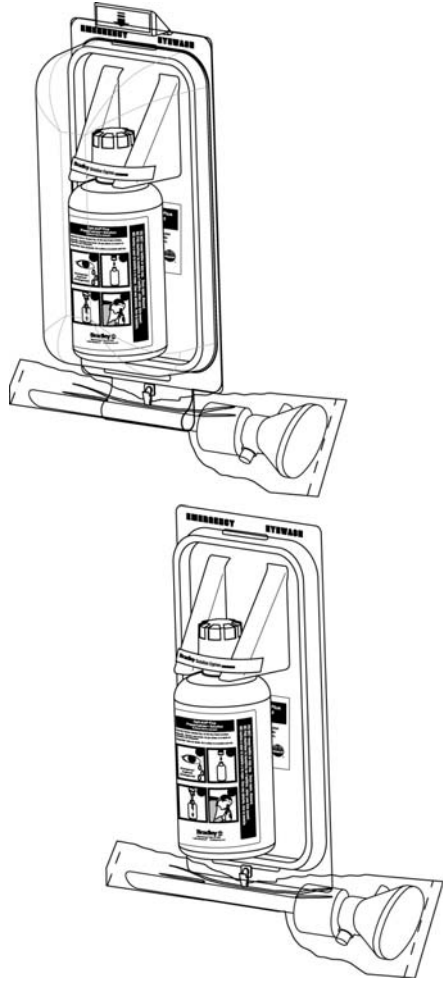


Installation



**Opti-Aid® Plus Personal Eyewash Station
with PreservaFree™ Solution**

**Douche oculaire personnelle Opti-Aid®
Plus (avec PreservaFree™ Solution)**

**Estación lavaojos personal Opti-Aid® Plus
(con PreservaFree™ Solución)**

Table of Contents

Pre-Installation Information	2
Directions for Use	3
Installation	4-5

Table des matières

Avant l'installation	2
Instructions pour l'usage	3
Installation	4-5

Contenido

Información previa a la instalación	2
Instrucciones para el uso	3
Instalación	4-5

**S19-931 (16 oz. without dust cover) (sans bouchon
antipoussière) (sin tapa guardapolvo)**

**S19-931DC (16 oz. with dust cover) (avec bouchon
antipoussière) (con tapa guardapolvo)**

**S19-933 (32 oz. without dust cover) (sans bouchon
antipoussière) (sin tapa guardapolvo)**

**S19-933DC (32 oz. with dust cover) (avec bouchon
antipoussière) (con tapa guardapolvo)**

**S19-934 (dust cover pack of 3) (paquet d'bouchon
antipoussière) (paquete del tapa guardapolvo)**

**S19-942 (16 oz. Opti-Aid® Plus Refill) (Remplir)
(Recambio)**

**S19-945 (32 oz. Opti-Aid® Plus Refill) (Remplir)
(Recambio)**

⚠ WARNING ⚠



Infection, loss of vision or other serious injury may result from misuse. **DO NOT** use expired, cloudy, colored or contaminated solution. **DO NOT** use if safety seal is broken. **DO NOT** save unused solution. **DO NOT** refill bottle. Instruct employees of bottle location and how to properly use eyewash bottle in case of an emergency.



Personal eyewash equipment does not meet the criteria of plumbed or self-contained eyewash equipment. Personal eyewash equipment supports but shall not replace plumbed or self-contained eye-wash equipment. This product is intended to provide first aid relief prior to reaching a plumbed or self-contained eyewash station. Please refer to ANSI Standards or local area safety codes for specific eye and eye/face wash equipment requirements and their intended use.



For questions regarding the operation or installation of this product, visit www.bradleycorp.com or call 1-800-BRADLEY. Product warranties may also be found under "Product Information" on our web site at www.bradleycorp.com.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠



Des infections, la perte de la vision ou autres blessures sérieuses peuvent résulter d'une mauvaise utilisation de la douche. **NE PAS** utiliser un mélange passé date, trouble, coloré ou souillé. **NE PAS** ouvrir la bouteille si le sceau de sécurité est brisé. **NE PAS** conserver les mélanges non utilisés. Indiquer aux employés où se trouve le flacon et comment utiliser correctement le flacon de solution oculaire en cas d'urgence.



La douche oculaire personnelle ne respecte pas les critères pour les douches oculaires directement reliées à la plomberie ou autonomes. La douche oculaire personnelle supporte les unités à plomberie ou autonomes, mais ne les remplace pas. Ce produit est destiné à offrir un soulagement de premier secours avant d'atteindre une douche oculaire directement reliée à la plomberie ou autonome. Prière de se reporter aux normes ANSI ou codes de sécurité locaux pour toute exigence concernant les douches oculaires et oculaires/faciales spécifiques ainsi que leur usage prévu.



Pour toute question concernant le fonctionnement ou l'installation de ce produit, consulter le site www.bradleycorp.com ou appeler le 1-800-BRADLEY. Les garanties de produits figurent sous la rubrique « Informations techniques » sur notre site Internet à www.bradleycorp.com.

⚠ ADVERTENCIA ⚠



El uso indebido puede provocar pérdida de la vista, infección u otra lesión grave. **NO** use solución caduca, turbia, coloreada o contaminada. **NO** la use si el sello de seguridad está roto. **NO** guarde la solución que no utilizó. **NO** vuelva a llenar la botella. Muestre a los empleados la ubicación de la botella y el uso apropiado de la botella de solución lavaojos en caso de una emergencia.

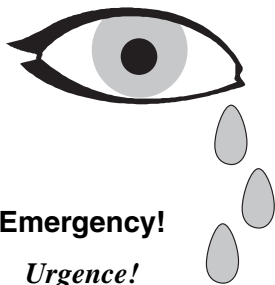
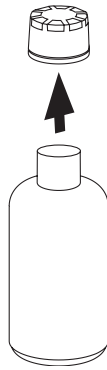
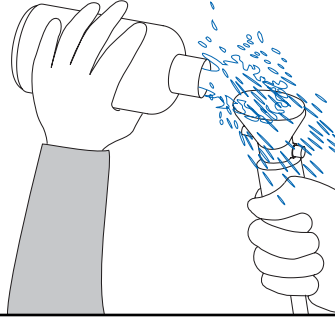
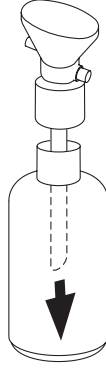






El equipo de lavaojos personal no cumple los requisitos del equipo lavaojos autónomo o conectado a la tubería. El equipo lavaojos personal respalda, pero no sustituye, el equipo lavaojos autónomo o conectado a la tubería. Este producto está concebido para brindar ayuda de primeros auxilios antes de alcanzar una estación lavaojos autónoma o conectada a la tubería. Para mayores informes sobre los requisitos específicos y el uso propuesto del equipo lavaojos y el de lavaojos/lavacara, consulte las normas ANSI o los reglamentos de seguridad de su localidad.



Para consultas sobre la operación o instalación de este producto, visite www.bradleycorp.com o llame al 1-800-BRADLEY. Las garantías del producto se pueden encontrar en "Información del producto" o en nuestro sitio Web, www.bradleycorp.com.

Use

<p style="text-align: center;">1</p>  <p>Emergency! <i>Urgence!</i> ¡Emergencia!</p>	<p style="text-align: center;">2</p>  <p>Remove safety seal and cap at time of use.</p> <p><i>Au moment de l'utilisation, retirez la bande de sécurité et la capuchon.</i></p> <p>Antes de usar el producto, quite el sello de seguridad y la tapa de la botella.</p>	<p style="text-align: center;">3</p>  <p>Remove dust cap and rinse eye cup using a small amount of solution.</p> <p><i>Retirez le capuchon de protection et rincez l'œillère en utilisant la solution.</i></p> <p>Retire la tapa protectora y enjuague la copa usando la solución.</p>	<p style="text-align: center;">4</p>  <p>Attach eye cup to the bottle.</p> <p><i>Attachez l'œillère dans le flacon.</i></p> <p>Sujete el aplicador lavaojos a la botella.</p>
<p style="text-align: center;">5</p>  <p>Open eye wide and apply eye cup. Squeeze bottle to flush thoroughly. Repeat as necessary.</p> <p><i>Ouvrez grand les yeux et appliquez l'œillère sur l'œil. Rinçage complètement. Répétition selon les besoins.</i></p> <p>Abra los párpados completamente y coloque la copa sobre el ojo. Enjuague completamente. Repetición como necesario.</p>	<p style="text-align: center;">6</p>  <p>ANSI recommends additional 15-minute water flush to prevent further infection.</p> <p><i>Vous rendre au poste de douche oculaire fournissant un minimum de 15 minutes de rinçage (ANSI recommandation).</i></p> <p>Acuda a la estación de lavado de ojos que suministre de enjuague con agua de por lo menos 15 minutos (ANSI recomendación).</p>	<p style="text-align: center;">7</p>  <p>Seek medical attention immediately.</p> <p><i>Consulter un médecin immédiatement.</i></p> <p>Busque atención médica de inmediato.</p>	<p style="text-align: center;">8</p>  <p>Discard bottle, caps and any unused solution.</p> <p><i>Jetez le flacon et la solution qu'il n'a pas utilisée après emploi.</i></p> <p>Deseche la botella y la solución que no utilizó.</p>

Installation



1



2

FOR UNITS WITHOUT DUST COVER: Secure the holder to the wall with two fasteners provided by installer. Proceed to Step 3.

FOR UNITS WITH DUST COVER: Secure the holder to the wall with two fasteners provided by installer. **NOTE: DO NOT tighten the bottom fastener at this time!** Proceed to Step 2.

POUR LES UNITÉS SANS PARE-POUSSIÈRE : Fixer le support au mur à l'aide de deux fixations fournies par l'installateur. Passer à l'étape 3.

POUR LES UNITÉS AVEC PARE-POUSSIÈRE : Fixer le support au mur à l'aide de deux fixations fournies par l'installateur.

REMARQUE : NE PAS serrer la fixation inférieure à ce stade ! Passer à l'étape 2.

PARA UNIDADES SIN CUBIERTA: Fije el soporte a la pared con los dos sujetadores que proporciona el instalador. Siga con el Paso 3.

PARA UNIDADES CON CUBIERTA: Fije el soporte a la pared con los dos sujetadores que proporciona el instalador. **NOTA:** ¡NO apriete el sujetador inferior en este momento! Siga con el Paso 2.

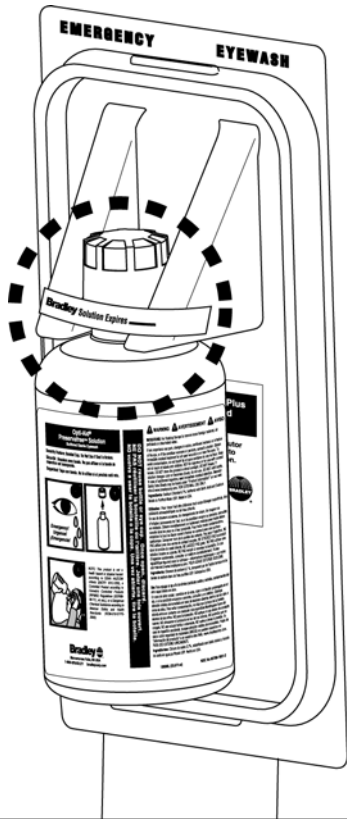
FOR UNITS WITH DUST COVER: Slide the dust cover hook behind the holder and down over the fastener. Tighten the bottom fastener, securing the dust cover to the wall.

POUR LES UNITÉS AVEC PARE-POUSSIÈRE : Faire glisser le crochet de pare-poussière derrière le support et vers le bas sur la fixation. Serrer la fixation inférieure, en fixant le pare-poussière au mur.

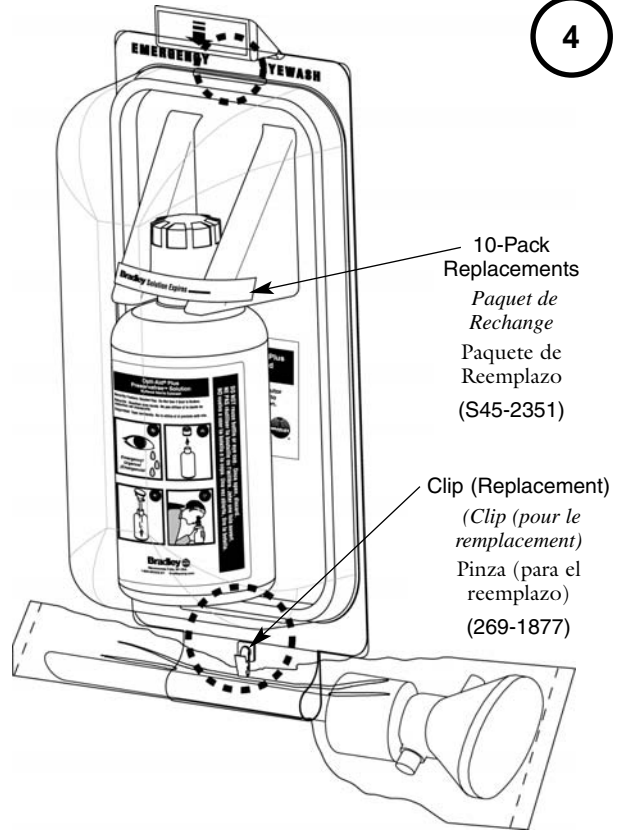
PARA UNIDADES CON CUBIERTA: Deslice el gancho de la cubierta detrás del soporte y hacia abajo sobre el sujetador. Apriete el sujetador inferior, fijando la cubierta a la pared.

Installation

3



4



FOR ALL UNITS: Position the bottle in the holder with “Opti-Aid Plus” instructions facing outward. Write the month and year your bottled eyewash solution expires onto the “Solution Expires” label. The expiration date is located on the neck of the bottle. Attach the “Solution Expires” label to the holder.

POUR TOUTES LES UNITÉS : Positionner le flacon dans le support avec les instructions « Opti-Aid Plus » dirigées vers l’extérieur. Inscrive le mois et l’année d’expiration de la solution oculaire en flacon sur l’étiquette « Solution Expires » (Date d’expiration de la solution). La date d’expiration se trouve sur le col du flacon. Attacher l’étiquette « Solution Expires » (Date d’expiration de la solution) sur le support.

PARA TODAS LAS UNIDADES: Coloque la botella en el soporte con las instrucciones "Opti-Aid Plus" hacia fuera. Escriba el mes y el año de vencimiento de la solución de lavado de ojos embotellada en la etiqueta "Solution Expires" (Vencimiento de la solución). La fecha de vencimiento se encuentra en el cuello de la botella. Coloque la etiqueta "Solution Expires" (Vencimiento de la solución) en el soporte.

FOR UNITS WITHOUT DUST COVER: Secure the clip to the holder, then secure the bag to holder with the clip.

FOR UNITS WITH DUST COVER: Secure the clip to the dust cover, then secure the bag to holder with the clip. Position the dust cover and press the upper snap to secure. While holding the dust cover in place, press the lower snap.

POUR LES UNITÉS SANS PARE-POUSSIÈRE : Fixer le clip au support puis fixer le sac au support avec le clip.

POUR LES UNITÉS AVEC PARE-POUSSIÈRE : Fixer le clip au pare-poussière puis fixer le sac au support avec le clip. Positionner le pare-poussière et appuyer sur la pression supérieure pour fixer. Tout en maintenant le pare-poussière en place, appuyer sur la pression inférieur.

PARA UNIDADES SIN CUBIERTA: Fije la pinza al soporte y luego fije la bolsa al soporte con la pinza.

PARA UNIDADES CON CUBIERTA: Fije la pinza a la cubierta y luego fije la bolsa al soporte con la pinza. Coloque la cubierta y presione el cierre de resorte superior para fijarla. Mientras sostiene la cubierta en su lugar, presione la cierre de resorte inferior.